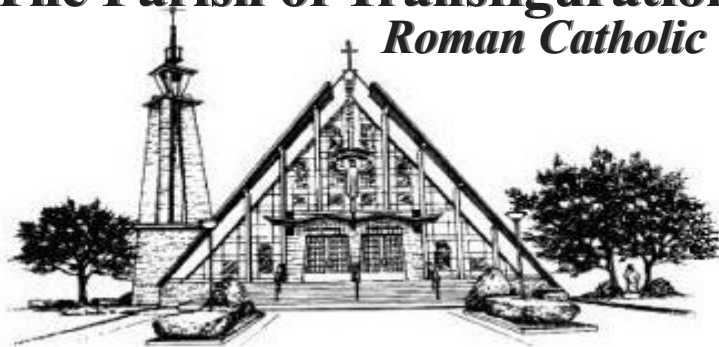


# The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka

## Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

**Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor**

**Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378**

**718-326-2185**

**Fax: 718-416-2108**

**Email: [Transtans@gmail.com](mailto:Transtans@gmail.com)**

**Website: [Transtans.org](http://Transtans.org)**

**Mission Statement:** Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.

### PASTORAL STAFF

**Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar**

**Deacon Andrzej Lewandowski**

**Deacon Ed O'Connell**

**Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal**

**Maria Flaim, Music Ministry**

**Andrew Clavin, Music Ministry**

### PARISH STAFF

**Karin Gully, Secretary**

**Charles Riggio, Secretary**

**Peter Mulligan, Director Buildings & Grounds at Transfiguration**

### MASS SCHEDULE

**Sunday Vigil** (Saturday)

4:00 pm at Transfiguration Church

**Sunday**

8:00am at St. Stanislaus Kostka Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Kostka Church

12:30pm at Transfiguration Church (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

2:00pm at Transfiguration (Lithuanian & English)

(Second Sunday of the month except July and August)

**Weekdays (Monday - Saturday)**

8:30 am at St. Stanislaus Kostka Church

7:00pm Spanish Tuesdays at St. Stanislaus Kostka

**Weekdays (Monday - Friday)**

12 Noon at Transfiguration Church

**Holy Days of Obligation**

To be announced... See Mass schedule in bulletin and via the Tabella App.

All Masses are Live Streamed via our Website, Facebook Page or YouTube Channel

Both Churches and Transfiguration Parish Hall are wheelchair accessible.



### RECTORY OFFICE HOURS

**Monday - Friday:**

**9:00am - 12 Noon**

**1:00pm - 5:00pm**

**6:00pm - 8:00pm**

**No office hours Saturday/Sunday  
(by appointment only)**

Donate  
online



Scan this QR Code with your  
smartphone for easy, secure  
online giving. Thank you!

**St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens**

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

[Ststanscaqn.org](http://Ststanscaqn.org) • 718-326-1585 • [info@ststanscaqn.org](mailto:info@ststanscaqn.org)

### Religious Education

*in partnership with Our Lady of Miraculous Medal, Ridgewood*

For registration call 718-456-3275 Grades 1 thru 8

or email: [TranStans@gmail.com](mailto:TranStans@gmail.com)

### Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church  
or call rectory for appointment

### Baptism

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to  
speak with one of the Priests.

### Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months  
prior to the wedding date.

Please log on to [www.pre-cana.org](http://www.pre-cana.org) for complete  
information about marriage preparation in the Diocese.

### Devotions

*Miraculous Medal Novena*

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

*Holy Hour with Exposition & Benediction*

First Friday of every month, 11:00am @Transfiguration

*Rosary*

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

## Mass Intentions at St. Stanislaus Kostka

**Sunday October 29**

8:00 †Charlie, Susan, Dennis  
McCarthy, Leo Rewkowski  
Req. by Mary Rewkowski

11:00 †Rosario Troia  
Req. by MM Antonio Ambrosino

12:30 †Aquiles Nunez  
Spanish Req. by Family

**Monday October 30**

8:30 †Baby Suzan Catherine Moran  
Req. by Sharon A. Doerrbecker

**Tuesday October 31**

8:30 †Lang Family  
Req. by Charlotte Hicks

7:00pm People of the Parish  
Spanish

**Wednesday November 1 All Saints  
Holy Day of Obligation**

8:30 †People of the Parish  
Req. by Gerry Mantone

7:00pm †People of the Parish

**Thursday November 2 All Souls**

8:30 †All Souls Intentions  
7:00pm †All Souls Intentions

**Friday November 3**

8:30 †Arthur Sonnick Jr.  
Req. by his Wife Anne

**Saturday November 4**

8:30 †Assunta & Vito Solimeno  
Req. by Phyllis Solimeno

**Sunday November 5**

8:00 †Sarah H. Kelly  
Req. by Ronnie Kelly

11:00 †Angelina Edmonds  
Req. by her son

12:30 †Aquiles Nunez  
Spanish Req. by Family  
†Pedro Veletanga  
Req. by Family  
†Huberto Arango,  
Isaura Alvarez DelPino,  
Alicia Alvarado  
Req. by Family



In this Sunday's Gospel we find the truth that loving God isn't merely a matter of fervor in our hearts, but that it must be expressed in doing good for the sake of others.

This month, through your gifts, the Society of St. Vincent de Paul was able to show that we indeed love our neighbors by assisting families, providing food, and for utility and rent bills, etc. Thank You!

En el Evangelio de este domingo encontramos la verdad de que amar a Dios no es simplemente una cuestión de fervor en nuestro corazón, sino que debe expresarse haciendo el bien por el bien de los demás.

Este mes, a través de sus donaciones, la

**OCTOBER 29, 2023**

*Readings for the week of  
October 29, 2023  
The Thirtieth Sunday  
in Ordinary Time*

**Monday:** Rom 8:12-17; Ps 68:2, 4, 6-7ab, 20-21; Lk 13:10-17

**Tuesday:** Rom 8:18-25; Ps 126:1b-6; Lk 13:18-21

**Wednesday:** Rv 7:2-4, 9-14; Ps 24:1-6; 1 Jn 3:1-3; Mt 5:1-12a

**Thursday:** Wis 3:1-9; Ps 23:1-6; Rom 5:5-11 or 6:3-9; Jn 6:37-40

**Friday:** Rom 9:1-5; Ps 147:12-15, 19-20; Lk 14:1-6

**Saturday:** Rom 11:1-2a, 11-12, 25-29; Ps 94:12-13a, 14-15, 17-18; Lk 14:1, 7-11

**Sunday:** Mal 1:14b — 2:2b, 8-10; Ps 131:1-3; 1 Thes 2:7b-9, 13; Mt 23:1-12

THANK YOU FOR THE WAYS  
YOU SUPPORT OUR PARISH:  
GRACIAS POR LAS MANERAS  
USTEDES APOYAN  
NUESTRA PARROQUIA:

**Oct. 21/22 \$2,951**

"As each one has received a gift, use it to  
serve one another as good stewards of  
God's varied grace."

"Cada uno según el don que ha recibido,  
minístrelo a los otros, como buenos  
administradores de la multiforme  
gracia de Dios." (1 Peter 4:10)



Join us this  
Friday  
November 2nd  
at 8:30am Mass  
to pray for those  
enrolled in our  
**Parish Purgatorial  
Society.**

Newly enrolled:  
**Anthony Pennolino  
Jay Goldstein  
Luis Diaz  
Luis Portacio**

**DON'T  
FORGET TO  
"FALL BACK"**

**Daylight Savings Time Ends  
Sunday, November 5 at 2am**

set your clock  
back  
one hour  
Saturday night  
before  
bedtime!



Sociedad de San Vicente de Paúl pudo demostrar que realmente amamos a nuestros vecinos ayudando a las familias, proporcionándoles alimentos y pagando las facturas de servicios públicos y alquiler, etc. ¡Gracias!

## Mass Intentions at Transfiguration

**Saturday October 28**

4:00pm †Peggy Flynn Geissman  
Req. by Joanna Vasquez

**Sunday October 29**

9:30 †Souls in Purgatory  
Req. by Helena

12:30 †Jane Bullock  
Latin Req. her sister

2:00pm †Next Mass November 12  
Lithuanian/English

**Monday October 30**  
12:00 †Lee Anzalone-Gonzalez  
Req. by Travers Family

**Tuesday October 31**  
12:00 †Donald Phillips  
Req. by Theresa Picciano

**Wednesday November 1 All Saints  
Holy Day of Obligation**

12:00 †Dolores Williams  
Req. by Fumai Family

**Thursday November 2 All Souls**  
12:00 †Francie Magarahan  
Req. by Peter Mulligan

**Friday November 3**  
12:00 †Purgatorial Society

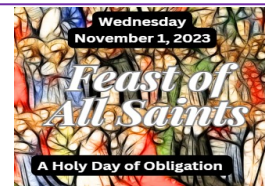
**Saturday November 4**  
8:00 Lithuanian Catholic Religious Aid

4:00pm †Harry Joe Beattie (Anniversary)  
Req. by Ciorciari Family

**Sunday November 5**  
9:30 †Clara, Raymond, Harold Boerke  
Req. by Lois & Bob Lepore

12:30 †Steven & Kristen Wagner  
Latin Req. by Family

2:00pm Next Mass November 12



**Mass Schedule**

Tuesday, October 31 (Vigil)

7pm Spanish - St. Stanislaus Kostka

Wednesday, November 1 (Holy Day)

8:30am - St. Stanislaus Kostka

12 Noon - Transfiguration

7:00pm - St. Stanislaus Kostka



Thursday, November 2

8:30am - St. Stanislaus Kostka

12 Noon - Transfiguration

7:00pm - St. Stanislaus Kostka\*

\*reading of the names of all who died and were buried from our parish / lectura de los nombres de todos los que murieron y fueron enterrados en nuestra parroquia)



## THE THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME



This week we celebrate the *Feasts of All Saints (Wednesday, November 1 – A Holy Day of Obligation) and All Souls (Thursday, November 2)* - a time when we are called to remember not only those who have gone before us but also the reward of the Kingdom that awaits. Please, check the bulletin carefully for the Mass schedule. In place of the Prayer of the Faithful, all those who died and were buried from our parish will be remembered. Each of their names will be mentioned at the 7pm All Souls Day Mass, Thursday, November 2nd.

Esta semana celebramos las *Fiestas de Todos los Santos (miércoles 1 de noviembre, día santo de precepto) y Todos los Difuntos (jueves 2 de noviembre)*, un momento en el que estamos llamados a recordar no sólo a aquellos que nos precedieron, sino también a los recompensa del Reino que espera. Por favor, consulte atentamente el boletín para conocer el horario de misas. En lugar de la Oración de los Fieles, se recordará a todos los que murieron y fueron enterrados en nuestra parroquia. Cada uno de sus nombres será mencionado en la Misa del Día de Todos los Difuntos a las 7 p.m., el jueves 2 de noviembre.



Join Father Valdemars, members of Maspeth Vyciai, guests and members of Knights of Lithuania Council 110 as we welcome and honor Archbishop Virbalas as head of Lithuanian Religious Catholic Aid.

Mass will be celebrated on Saturday, November 4th at 8 am at Transfiguration Church followed by a presentation by the Maspeth Vyciai and photo opportunity to be submitted to the Lithuanian Vytis Magazine.

All are welcome to become a member of Knights of Lithuania Council 110.

**NEW MEMBERS WELCOME**  
**AARP Chapter 2889**  
**First & Third Thursday of the Month**  
**11:30am**  
**Kowalinski Post, 61-57 Maspeth Ave**  
**\$15 DUES**  
**Maspeth, NY**



**...YES...YOU!** Men of our parish are invited to join our Holy Name Society. Our meetings are held on the 2<sup>nd</sup> Sunday of every

month at Transfiguration Hall after 9:30am Mass. It's a great opportunity to gather, socially in faith, friendship and support, revere the Holy Name of Jesus and give service to the parish by sponsoring parish projects and activities. The Holy Name Society conducts several projects during the year such as the Golf Outing, Pasta Night, Communion Breakfast, Mothers' Day Reception, Soup and Scripture and Spiritual opportunities. If you are older than 16, you are welcome to be a part of this wonderful parish group. Bring your love of Jesus, your friends and ideas for new activities. Call 718-326-2185 for more info.



**If you would like to be a part of our Parish Rosary Altar Society, please call us at 718-326-2185 We'd love to meet you!**

**Si desea ser parte de nuestra Sociedad Parroquial del Altar del Rosario, llámenos al 718-326-2185 ¡Nos encantaría conocerle!**

## Emergency Medical Technician Course at LaGuardia Community College Jan 31, 2024—June 20, 2024

### Prerequisites:

1. Minimum age 18 years by class start
2. HS Diploma or HSE
3. Participation in an on-line orientation session including passing of pre-screening (reading test and interview)

**Tuition: \$1310.00 (Scholarships & payment plan available)**

To sign up for orientation, scan this QR code:



For assistance contact  
acereg@lagcc.cuny.edu or call  
718-482-7244



*Please pray for our Parishioners,  
Family Members & Friends who are ill,  
those on our Tree of Life  
and for the intentions on our  
Parish website Prayer Request Page.*

Linda Bialous, Anna Carter, Paul & Rose Cerini, Anna Carter, Linda Cimmino, Rose and Joan Cito, Nuala Curran, Arlene, Steven Cunneely, Barbara Cunneely, Lucille Bergamot Delio, Philip DeLuca, Jackie DeSena, Sharon, Frank Esposito, Susan Garofolo, Debbie Groll, Crystal Hamilton, Una Hickey, Kevin & Charlie Kane, Richard Kane, Nina & Garry Lammert, May Lavery, P. J. Maguire, Amy Martinez, Chloe Martinez, Janet Falco Massa, Tom Mastrosimone, Daniela Moran, Evelyn O'Leary, Patricia Nappi, Gina Piazza, Patricia Russo, Ines Murrillo Salud, Brian Smith, Casey Smith, Adrianna Tamatis, Rosie Ting, Mary Ann Vidiksis, Josephine Volino, Maria Wagner, Stanislaw Wolk

*When we work together as a faith community, we are  
sharing in God's community of love.*

*Cuando trabajamos juntos como comunidad de fe,  
compartimos la comunidad de amor de Dios.*

United in Communion Unidos en Communion -  
United in Charity Unidos en Caridad

## SAVE 3 LIVES IN 1 HOUR: BLOOD DRIVE:

SUNDAY, OCT 29

11AM - 5PM

QUEENS PLACE MALL

FORMER OUTBACK STEAK HOUSE

1PM - 7PM

THE SHOPS AT ATLAS PARK

SATURDAY, NOVEMBER 18

9AM - 3PM

OUR LADY OF HOPE

Blood donation helps those in need  
during surgery, cancer patients,  
and accident victims.

For more information visit:  
[nycbc.org](http://nycbc.org)



Annual Catholic  
Appeal 2023  
DIOCESE OF BROOKLYN



Campaña Católica  
Anual 2023  
DIOCESE OF BROOKLYN

PLEDGES  
MADE BY  
108 FAMILIES

COMPROMISOS  
DE 108 FAMILIAS

\$43,692

(Paid/Pagado \$41,477)

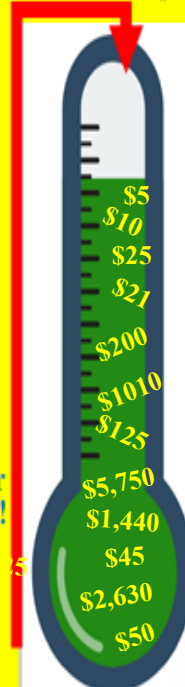
\$7,091 needed to reach  
our goal!

¡Se necesitan \$7,091 para  
alcanzar nuestra meta!

Please help us reach our  
goal: no gift is too small!

Ayúdenos a  
alcanzar nuestra meta:  
¡ningún regalo es  
demasiado pequeño!

**GOAL/META: \$50,783**



We are so  
close to  
reaching our  
goal!  
Please join the  
108 families who  
have brought us  
this far!

¡Estamos muy  
cerca de alcanzar  
nuestra meta!  
¡Únase a las 108  
familias que nos  
han traído hasta  
aquí!



TICKETS AVAILABLE NOW THRU 12/3  
AFTER ALL WEEKEND MASSES AND  
AT THE RECTORY

ENTRADAS DISPONIBLES AHORA  
HASTA EL 12/3 DESPUÉS DE TODAS  
LAS MISAS DEL FIN DE SEMANA Y  
EN LA RECTORÍA

A vertical poster for 'Festa Italiana' with a red background and a white plaid pattern. It features images of Italian food: a Caprese salad, a cup of coffee, a plate of spaghetti with meatballs, and a glass of red wine. The text is in white and yellow.

**FESTA ITALIANA**

Hot Buffet Dinner/Cena buffet caliente  
(Wine and Soda Included/Vino y refresco incluidos)  
\*Sausage & Peppers/Salchichas y pimientos\*  
\*Baked Ziti/Ziti al horno\* \*Salad/Bread/Ensalada/Pan\*  
\*Tomato & Mozzarella /Tomate y Mozzarella\*  
\*Spaghetti & Meatballs/ Espaguetis y Albóndigas\*  
\*Dessert/Postre\*

Saturday, December 9  
Sábado 9 de diciembre  
after 4pm Mass  
después de la misa de las 4 p.m.  
Transfiguration Parish Hall  
64-14 Clinton Av, Maspeth  
Donation/Donación  
\$25/Adults (Adultos)  
\$15/Children (Niños)  
(10 and under/10 y menos)

Sponsored by our Parish  
Holy Name Society



Send some Christmas cheer to a Veteran by **writing a Christmas greeting in a Christmas card** and dropping it (**unsealed**) in one of the designated boxes provided by Matthew's Mission in either Church 10/15-11/27. The men and women who receive these cards are truly appreciative of the warm messages and support.

A flyer for 'St. Stan's Sports Mass' with a white background and a large yellow circle. It features a cross icon at the top and text in blue and yellow.

✝  
PLEASE JOIN US  
SUNDAY  
NOVEMBER 5TH  
11AM MASS

**St. Stan's Sports  
Mass**

ST. STANISLAUS KOSTKA CHURCH  
57-15 61ST STREET  
MASPETH, NY 11378

PLEASE WEAR TEAM JERSEY, UNIFORM OR OUR TEAM COLORS  
BLUE & GOLD!

WE ASK THAT EACH TEAM MEMBER BRING BAKED GOODS,  
AND/OR SNACK LIKE ITEMS TO SHARE.

BAGELS, COFFEE & LIGHT REFRESHMENTS WILL BE PROVIDED  
BY THE SPORTS PROGRAM IMMEDIATELY FOLLOWING MASS IN  
RUDZEWICK HALL FOR THOSE WHO ATTEND MASS.

MOVING FORWARD 11AM WILL BE OUR WEEKLY SPORTS MASS  
WHERE WE ENCOURAGE OUR TEAMS TO JOIN WEARING THEIR  
UNIFORMS FOR A SPECIAL BLESSING.